

I

(Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet)

RIŻOLUZZJONIJIET

IL-KUMITAT TAR-REGJUNI

IL-123 SESSJONI PLENARJA TAL-11 U T-12 TA' MEJJU 2017

Riżoluzzjoni tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni dwar il-White Paper tal-Kummissjoni Ewropea dwar il-Ġejjieni tal-Ewropa — Riflessjonijiet u xenarji għall-UE27 sal-2025

(2017/C 306/01)

IL-KUMITAT EWROPEW TAR-REGJUNI (KtR)

1. jiehu nota tal-“White Paper tal-Kummissjoni Ewropea dwar il-Ġejjieni tal-Ewropa: Riflessjonijiet u xenarji għall-UE27 sal-2025” bhala wahda mill-iktar kontribuzzjonijiet importanti għas-sensjela attwali ta' dibattiti dwar l-iżvilupp futur tal-Unjoni, li trid twassal għal riżultati tangibbli qabel l-elezzjonijiet Ewropej ta' Ġunju 2019 u lil hinn minnhom;
2. jilqa' b'sodisfazzjon id-dikjarazzjoni ta' Ruma li fiha l-firmatarji jiddikjaraw li “*Ser nahdmu flimkien f'livell li jwassal għal differenza reali, kemm jekk ikun fil-livell tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll f'dak nazzjonali, reġjonali, u lokali u fi spirtu ta' fiduċja u kooperazzjoni leali, kemm fost l-Istati Membri kif ukoll bejnhom u l-istituzzjonijiet tal-UE, f'konformità mal-prinċipju tas-solidarjetà*”;
3. huwa impenjat lejn ir-rispett bla kundizzjonijiet għall-valuri fundamentali tad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, kif ukoll ir-rispett lejn l-għanijiet tal-UE, inkluż il-volontà li tinholq Unjoni dejjem eqreb bejn il-popli tal-Ewropa, kif definit fit-Trattati u fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE;
4. jenfasizza l-fatt li s-suppport rwol ewlieni tal-awtoritajiet lokali u reġjonali decentralizzati previst mit-Trattat ta' Lisbona għadu ma ġiex implimentat għalkollox f'termini ta' sussidjarjetà u ta' partecipazzjoni fil-proċess leġislattiv Ewropew. B'dan il-mod l-awtoritajiet lokali u reġjonali jkomplu jkunu kwazi dejjem fl-aħħar post tal-politiċi Komunitarji minflok jaqdu rwol reali fit-tfassil tagħhom, b'mod partikolari fir-rigward tal-proċess leġislattiv;
5. ifakkar li l-politiki u l-istituzzjonijiet tal-UE ma nholqux bhala oġettivi fihom infushom, iżda jridu jkunu għas-servizz taċ-ċittadini jekk se jiksbu l-għanijiet u l-valuri globali tal-Unjoni Ewropea; jenfasizza li dawn l-istituzzjonijiet u politiki huma msejsa fuq il-kompromessi meħtieġa sabiex jiġu bilanċjati l-interessi u l-fehmiet differenti u jirriflettu l-eżitu tal-proċessi demokratiċi; għalhekk jispera li fit-tfittxija għall-usa' kunsens possibbli, minflok ma jithallew jirbhu l-kompromessi restrittivi, jifittxew soluzzjonijiet politiċi msejsin fuq is-solidarjetà komuni, il-prinċipju fundamentali tal-Ewropa maqghuda, approċċ li għandu jservi wkoll sabiex jingheleb is-sens attwali ta' xetticiżmu u b'hekk terġa' tinkiseb il-fiduċja taċ-ċittadini fil-proġett Ewropew;
6. bhala l-assemblea politika tal-UE ta' rappreżentanti lokali u reġjonali, jemmen fl-importanza li d-deċiżjonijiet jittiehdu qrib kemm jista' jkun taċ-ċittadini u b'sovranità kondiviza fil-livell tal-UE bhala mezz biex titjeb il-kapaċità ta' kull ċittadin tal-UE li jsawwar id-destin tiegħu jew tagħha;

7. jenfazizza li l-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali fl-UE huma essenzjali, u jenfazizza li żvilupp ekonomiku u soċjali, effettiv u bbilancjat huwa kruċjali sabiex jitnaqqsu d-distakki bejn ir-reġjuni tal-UE; f'dan ir-rigward, il-politika ta' koeżjoni hija l-politika li tippermetti l-iżjed lill-awtoritajiet lokali u reġjonali biex jiehdu sehem fil-proċess ta' integrazzjoni Ewropea u jibnu s-solidarjetà, kif ukoll li turi l-benefiċċji tas-shubija fl-UE fil-livell lokali u reġjonali. Il-politika ta' koeżjoni hija politika tal-UE indispensabbli u li għandha valur miżjud Ewropew partikolari. Għalhekk il-KtR jopponi bil-qawwa kwalunkwe xenarju għall-futur tal-UE u li jkun jillimita l-politika ta' koeżjoni jew inehhiha għal kollox, u jesprimi d-dizappunt tiegħu li dokument uffiċjali tal-Kummissjoni jista' saħansitra jikkunsidra tali ipoteżi;

8. jifhem li x-xenarji pprezentati fil-White Paper għandhom jiġbdu l-attenzjoni li s-sitwazzjoni trid tinbidel, hekk kif jixhtu dawl fuq ir-riskji u l-opportunitajiet għall-UE, kif ukoll javżaw li l-ebda parti mill-acquis ma jista' jittiehed bhala assigurat; jenfazizza li d-dibattitu dwar il-heffa jew l-intensità tal-integrazzjoni tal-UE m'għandux inehhi l-attenzjoni mill-fatt li l-isfida hija tabilhaqq dik li tiġi evitata Ewropa multidirezzjonali; huwa konvint li l-enfasi għandha tkun fuq l-unità u fuq ir-rispett għad-diversità u għall-ispeċifitajiet lokali meħtieġa sabiex jiġi żgurat ġejjieni sostenibbli għaċ-ċittadini kollha tal-UE;

9. jenfazizza li wiehed mill-aspetti uniċi tal-Unjoni Ewropea huwa l-istruttura ta' governanza f'diversi livelli tagħha, u jiddispijaċih li dan l-aspett mhuwiex rikonoxxut fil-White Paper; jinnota b'dispijaċir ukoll li l-White Paper ma tippreżentax l-implikazzjonijiet territorjali tax-xenarji differenti preżentati. Jenfazizza l-fatt li l-bliet u r-reġjuni ġeneralment igawdu aktar mill-fiducia taċ-ċittadini tagħhom; għaldaqstant, jemmaen li ċ-ċittadini u t-tamiet, l-aspettattivi u t-tħassib tagħhom iridu jkun fiċ-ċentru tal-azzjonijiet politiċi kollha, u jenfazizza li kwalunkwe diskussjonijiet dwar il-ġejjieni tal-Unjoni Ewropa u riformi li jirriżultaw minn dawn id-dibattiti jridu jkunu minn isfel għal fuq u jinvolvu l-livelli kollha ta' governanza; jiġbed l-attenzjoni, madankollu, li l-metodu u l-ispirtu ta' hidma "Komunitarji" għandhom jiddominaw fuq dawk "intergovernattivi" fil-fażijiet kollha ta' teħid ta' deċiżjoni tal-Unjoni;

10. jaqbel mal-oqsma ta' prijorità ewlenin identifikati fil-White Paper u fid-dikjarazzjoni ta' Ruma, u jemmaen bil-qawwa li l-Kummissjoni Ewropea, bhala l-gwardjan soprannazzjonali tat-Trattati tal-UE u l-istituzzjonijiet fdata bir-rwol li tippromovi l-interess ġenerali tal-Unjoni, għandha tressaq proposti dettaljati dwar dawn il-kwistjonijiet; il-KtR huwa lest jipprovi t-twegiba politika tiegħu u suġġerimenti minn perspettiva lokali u reġjonali;

11. jitlob li ssir reviżjoni u semplifikazzjoni tal-Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej sabiex tippermetti demokrazzja Ewropea rappreżentattiva u partecipatorja. Jenfazizza l-htieġa li jiġi introdott obbligu legali biex il-Kummissjoni Ewropea mhux biss teżamina iżda tiftaħ dibattitu segwit b'votazzjoni fil-Kunsill tal-UE u fil-Parlament Ewropew dwar inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej ta' suċċess li tiġbor miljun firma, u jissuġġerixxi li jiġu mistharrġa mezz oħrajn kif jista' jithaffef l-eżerċizzju ta' partecipazzjoni fit-teħid tad-deċiżjonijiet tal-UE ⁽¹⁾;

12. jenfazizza għadd ta' elementi li huma essenzjali għad-definizzjoni ta' xenarju kredibbli u ambizzjuż għall-ġejjieni tal-Unjoni Ewropea mil-lat tar-reġjuni u l-bliet:

12.1 ċittadinanza attiva Ewropea li thegġeg l-iskambji u l-kooperazzjoni ma' u bejn iċ-ċittadini sabiex trawwem identità Ewropea u sens ta' appartenenza fil-proġett Ewropew;

12.2 l-applikazzjoni tal-prinċipji tas-shubija, tal-governanza f'diversi livelli u tas-sussidjarjetà fl-oqsma kollha ta' politika, kif ukoll li tithegġeg il-kollaborazzjoni bejn is-setturi kollha tas-soċjetà, sabiex jinkiseb approċċ aktar demokratiku, effikaci u riformat tal-UE;

12.3 it-tiħih tad-dimensjoni soċjali tal-UE u tal-Unjoni Ekonomika u Monetarja; jistenna li proposta legiſlattiva għal Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali għandu jippermetti li jiġu indirizzati d-drittijiet tal-haddiema u l-mobilità tal-haddiema f'suq tax-xogħol li qed jinbidel filwaqt li jiġi rispettata il-prinċipju tas-sussidjarjetà; din il-proposta ma għandhiex tikkonsisti f'liġi mhux vinkolanti ("soft law") li tikkomplementa l-acquis eżistenti, iżda għandha tinkludi miżuri bl-istess intensità bhala dawk għall-Unjoni Ekonomika u Monetarja, peress li dan jgħin iżżid il-perċezzjoni taċ-ċittadini ta' UE iżjed soċjali, li kapaci ssolvi l-problemi tagħhom;

⁽¹⁾ Riżoluzzjoni dwar Intejbu l-funzjonament tal-Unjoni Ewropea: it-Trattat ta' Lisbona u lil hinn minnu (RESOL-VI/005)

12.4 UE kompletament responsabbli u trasparenti, fejn iċ-ċittadini huma kapaċi jagħrfu b'mod ċar min huwa politikament responsabbli u li jagħti kont tad-deċiżjonijiet mehuda fi hdan l-Unjoni Ewropea, u fejn il-livelli kollha ta' governanza jerfgħu r-responsabbiltà tagħhom għat-tehid u l-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet;

12.5 strateġija komprensiva, ifffinanzjata b'mod adegwat, fuq perjodu twil ta' żmien u kredibbli sabiex jinkisbu u jissahhu l-pedamenti tal-koeżjoni ekonomika u soċjali u l-konverġenza bejn ir-reġjuni fl-UE, u tiġi żgurata konverġenza soċjali 'l fuq, bis-sigurtà tal-bniedem bhala l-pedament, waqt li l-għanijiet ta' żvilupp sostenibbli tan-NU jiġu integrati fil-programmi tal-UE fuq perjodu qasir u fit-tul u jiġu implimentati l-miżuri li huma konformi mal-parametri tal-Aġenda 2030;

12.6 involviment akbar tar-reġjuni fil-proċess Ewropew ta' tehid ta' deċiżjonijiet – il-proċess ta' tfassil tal-legislazzjoni u tat-tehid tad-deċiżjonijiet politiċi kif ukoll il-proċess ta' implimentazzjoni u tixrid — huwa prerekwizit għal integrazzjoni Ewropea pożittiva u ġenwina u sabiex tiżdied il-fiduċja taċ-ċittadini Ewropej. Għal dan il-għan, ikun opportun li kwalunkwe pjani għal qafas ta' politika u istituzzjonali Ewropew ġdid jaraw il-possibbiltà li tinholq kamra leġislattiva rappreżentattiva tar-reġjuni u taż-żoni awtonomi;

12.7 UE soċjali li tippromovi l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel, kif ukoll drittijiet u opportunitajiet indaqs għal kulhadd; li tiġġielel kontra l-qgħad, id-diskriminazzjoni, l-eskluzjoni soċjali u l-faqar; UE fejn iż-żgħażaġh jirċievu l-aħjar edukazzjoni u t-taħriġ u jistgħu jistudjaw u jsibu xogħol fil-kontinent kollu; UE li tippreserva l-wirt kulturali tagħna u tippromovi d-diversità kulturali;

12.8 Ewropa innovattiva, diġitali u intraprenditorjali fejn il-bliet u r-reġjuni jaġixxu bhala katalizzaturi u faċilitaturi għall-holqien ta' impjegi godda u tkabbir sostenibbli, b'mod partikolari għaž-żgħażaġh;

12.9 baġit tal-UE bbażat fuq riżorsi proprji ġenwini, li huma adegwati għall-ambizzjonijiet tal-UE u li jsahħah ir-rwol tal-investimenti pubbliċi u privati sabiex tinghata spinta lit-tkabbir u l-impjegi għaċ-ċittadini tal-UE;

12.10 Unjoni Monetarja Ewropea aktar profonda, aktar ġusta u aktar inklużiva, mogħnija bl-istrumenti ta' politika meħtieġa biex jiġu evitati skossi asimmetriċi u tiġi promossa l-koeżjoni soċjali, ekonomika u territorjali, inkluża kapaċità fiskali kumplementari għall-baġit tal-UE;

12.11 zona integrata b'mod shih ta' libertà, sigurtà u ġustizzja msejsa fuq id-drittijiet fundamentali, il-libertà shiha tal-moviment, protezzjoni kongunta tal-fruntieri esterni, u politika komuni dwar il-migrazzjoni u l-asil ibbażata fuq id-drittijiet tal-bniedem, kif ukoll fuq l-impniji kondiviżi b'mod partikolari fl-indirizzar tal-fenomeni migratorji attwali;

12.12 żgurar ta' trasparenza shiha u kontroll demokratiku fil-livelli kollha ta' governanza għat-tfassil ta' ftehimiet ta' kummerċ internazzjonali ġusti u bbilancjati;

12.13 politika komuni barranija, tal-viċinat u tad-difiża għal stabilità globali u impenn biex jiġu trażmessi l-valuri tal-UE; ftuh lejn it-tkabbir meta jiġu ssodisfatti l-kundizzjonijiet, filwaqt li tiġi rispettata l-kapaċità ta' integrazzjoni tal-UE.

12.14 UE qrib taċ-ċittadini u li kapaċi tittrażmettilhom l-kisbiet u l-isfidi futuri b'mod ċar u li jinftiehem;

13. huwa impenjat li jkun involut fi proċess minn isfel għal fuq maċ-ċittadini u r-rappreżentanti eletti fir-reġjuni, il-bliet u l-irhula tal-UE, kif ukoll partijiet interessati ohra rilevanti, li jidentifika l-htigijiet u l-aspettattivi tagħhom b'rabta mal-UE fix-xhur li ġejjin; jenfasizza li r-riżultat ta' dan l-eżercizzju, flimkien ma' rakkomandazzjonijiet konkreti, se jkunu inklużi fl-opinjoni tal-KtR dwar "Nirriflettu dwar l-Ewropa: il-lehen tal-awtoritajiet lokali u reġjonali fil-bini mill-ġdid tal-fiduċja fl-Unjoni Ewropea";

14. jistieden lill-Parlament Ewropew biex jirrepeti l-proċess *Spitzenkandidaten* għall-elezzjonijiet Ewropej tal-2019, u joffri li jgħin biex jiżdied l-għarfien tal-proċess u l-importanza tiegħu permezz tan-netwerk tiegħu tal-politiċi lokali u reġjonali;

15. huwa determinat li jikkontribwixxi għal proċess trasparenti u demokratiku ta' riforma istituzzjonali u politika, maċ-ċittadini tal-UE fil-qalba tiegħu u b'kont meħud tal-livelli ta' governanza tal-UE, nazzjonali, reġjonali u lokali, fil-hin biex ir-riżultati jiġu ppreżentati liċ-ċittadini tal-Ewropa fl-elezzjonijiet Ewropej tal-2019;
16. jenfasizza li l-awtoritajiet lokali u reġjonali, bhala l-livell l-eqreb taċ-ċittadini u l-fornitur ewlieni tas-servizzi pubbliċi, jeħtieġ li jkollhom rwol aktar prominenti fil-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-UE sabiex l-UE tkun tista' tkompli taħdem fuq oqsma ta' kompetenza tal-gvern lokali u reġjonali. Għalhekk, jitlob li l-legislazzjoni b'impatt fuq l-awtoritajiet lokali u reġjonali tkun soġġetta għall-kunsens tal-KtR;
17. ifakkar li xi wħud mill-bidliet li ċ-ċittadini jistgħu jikkunsidraw prijorità jistgħu jkunu jirrikjedu reviżjoni tat-Trattati u jinsisti li f'dak il-każ, il-metodu tal-Konvenzjoni skont l-Artikolu 48.3 għandu jintuża u l-KtR għandu jkollu rappreżentanza shiha ftali Konvenzjoni.

Brussell, it-12 ta' Mejju 2017.

Il-President
tal-Kumitat Ewropew tar-Reġjuni
Markku MARKKULA
